



Mesto
Prešov

**ZADANIE PRE SPRACOVANIE NÁVRHU VYUŽITIA ÚZEMIA
VEREJNÉHO PARKU NA OKRUŽNEJ ULICI
– MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE**

Strana
1

MESTO PREŠOV



FEAD 2020
FESTIVAL ARCHITEKTÚRY
A DIZAJNU PREŠOV



candidate for
Irope's capitol
city of culture



Pooling Urban Commons

**MESTSKÝ ÚRAD V PREŠOVE
Odbor riadenia projektov
Hlavná 73
080 01 Prešov**

a

FESTIVAL ARCHITEKTÚRY A DIZAJNU „FEAD 2020“

**Vyhlasenie a prezentácie súťažných podmienok
Súťaže kreativity - FEAD 2020**

**ZADANIE
PRE SPRACOVANIE NÁVRHU KONCEPČNÉHO VYUŽITIA ÚZEMIA
VEREJNÉHO PARKU
NA OKRUŽNEJ ULICI – BÝVALEJ MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE**

Organizátori Festivalu architektúry a dizajnu FEAD Prešov 2020 v spolupráci s Mestom Prešov a Mestským úradom v Prešove vyhlasujú 1. ročník návrhovej súťaže kreativity, určenej pre širokú odbornú verejnosť, ktorá má záujem o tvorivú zmenu svojho okolia a racionálne koncepčné využitie zanedbaných alebo opustených verejných priestranstiev a nehnuteľností.

Jednou z nosných myšlienok súťaže je pilotné overenie participácie verejnosti na návrhoch zmeny, obnovy, resp. využitia tých častí, prípadne nehnuteľností vo vlastníctve mesta, ktoré sú dlhodobo nevyužívané s cieľom ich obnovy a zmysluplného pretvorenia na priestory pre rôzne formy komunitných aktivít, ponúkať možnosť zapojenia sa širšej verejnosti v procese prípravy jednotlivých projektov obnovy a prestavby jednotlivých častí mesta spôsobom, ktorý odzrkadľuje tvorivosť a kreativitu jednotlivcov bez nároku na zvýšenú alebo odbornú náročnosť, ktorú neskôr vyvinú na danom projekte architekti a projektanti pri príprave projektovej dokumentácie a projektoví manažéri pri skladaní projektových zámerov a ich udržateľnosti.

September 2020



Mesto
Prešov

**ZADANIE PRE SPRACOVANIE NÁVRHU VYUŽITIA ÚZEMIA
VEREJNÉHO PARKU NA OKRUŽNEJ ULICI
– MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE**

Strana
2

OBSAH:

- 1) Základné údaje
- 2) Účel spracovania návrhu
- 3) Hlavný cieľ riešenia
- 4) Vymedzenie riešeného územia
- 5) Požiadavky na architektonicko-výtvarné, kompozičné a technické riešenie
- 6) Požiadavky na označenie objektov v rámci daného územia
- 7) Požiadavky na rozsah a spôsob spracovania textovej časti a grafickej časti návrhu
- 8) Lehoty a termíny
- 9) Odborná porota
- 10) Kritériá hodnotenia a spracovanie diela
- 11) Podklady pre spracovanie návrhu
- 12) Záverečné ustanovenia

1. Základné údaje

Názov úlohy: **Spracovanie návrhu využitia územia verejného parku na Okružnej ulici – bývalej Mestskej oázy v Prešove**

Miesto zadania: Prešov, koniec Okružnej ulice pred odbočkou na ulicu Ku Kumštu

Obstarávateľ: Mesto Prešov

Kontaktná osoba MsÚ pre otázky k návrhu: Mgr. Peter Formela, urbact@presov.sk

2. Účel spracovania návrhu

Účelom je získať návrh optimálneho riešenia funkčného využitia územia na Okružnej ulici – bývalej Mestskej oázy v Prešove a blízkeho okolia, a to tak vizuálne, ako aj realizačne, konkrétne grafický návrh, popis funkčného využitia územia, vrátane kvalifikovaného odhadu pričom jeho súčasťou bude aj popis finančnej náročnosti realizácie návrhu a zabezpečenia jeho udržateľnosti realizovaného projektu alebo viacerých projektov.

Návrhy budú následne vyhodnotené odbornou porotou a tri najúspešnejšie budú finančne a vecne odmenené. Úspešné návrhy budú posúdené Obstarávateľom s pravdepodobnosťou, že víťazný návrh bude postúpený projektantom a projektovým manažérom na rozpracovanie do realizačnej dokumentácie na nové využitie daného územia, ktoré prispeje k oživeniu a zatraktívneniu centra mesta Prešov, nielen pre občanov mesta Prešov, ale aj pre jeho návštevníkov a turistov. Zámerom mesta Prešov je, aby víťazný návrh bol realizovateľný z finančného aj obsahového hľadiska a aby prispel k oživeniu, zatraktívneniu a využiteľnosti daného územia nielen pre občanov mesta Prešov, ale aj pre jeho návštevníkov a turistov.



3. Hlavný cieľ riešenia

Hlavným cieľom riešenia je vytvoriť návrh využitia územia so zapojením kreativity širokej verejnosti, ktorá je mnohokrát otvorenejšia, a taktiež omnoho viac kritickejšia k jednotlivým spôsobom prestavby verejných nehnuteľností a priestranstiev.

Návrh využitia daného územia, ktoré je okrajovou súčasťou Mestskej pamiatkovej rezervácie centra mesta Prešov, zadefinuje optimálny spôsob realizácie aktivít na danom území so zapojením priestorových zmien stavebných prvkov a príslušenstva územia, a taktiež s cieľom jeho dlhodobej udržateľnosti konkretizuje spôsoby využitia navrhnutých prvkov v rámci realizácie jednotlivých aktivít možných a plánovaných na tomto území. Pri určení hlavného cieľa pri riešení návrhu nie je podstatná miera zachovania súčasných prvkov mestskej oázy, pričom ale je nutné nadviazať na polohu a funkčné využitie danej nehnuteľnosti, ktorú súčasné riešenie čiastočne napĺňa.

Svojím charakterom, tvarovou a výtvarnou jedinečnosťou, navrhované riešenie bude umocňovať význam daného územia v koexistencii s blízkosťou historického centra mesta a jeho kultúrneho života.

4. Vymedzenie riešeného územia

Vymedzené územie sa nachádza na časti parciel č. 3263 a 9808/63, zapísaných na LV č. 6492, k.ú. Prešov, klasifikované ako verejné priestranstvo, druh pozemku zastavané plochy a nádvorja, o celkovej ploche 852 m², je súčasťou širšieho historického centra mesta Prešov, nachádza sa v Pamiatkovej rezervácii mesta Prešov, na ulici Okružná pri jej ústí do ulice Ku Kumštu. Prevažne trávnatá plocha je ohraničená pletivovým plotom a vstupnou bránou z ulice Okružná, vedľa ktorej sa nachádza presklená knižničná skrinka. Zo severnej strany je pozemok ohraničený stavbou administratívnej budovy, dláždenou stenou, severovýchodná strana je čiastočne prekrytá nadchodom k tejto budove od križovatky s ulicou Ku Kumštu. Na pozemku sú inštalované prvky drobnej architektúry a vo východnom rohu pozostatky botanických prvkov – skalky. Presné vymedzenie časti parcely je uvedené v grafickej dokumentácii.

5. Požiadavky na architektonicko-výtvarné, kompozičné a technické riešenie

Súťaž je modelovaná na architektonické využitie a užívateľský manažment opusteného územia Mestskej oázy, a to tak vizuálne, ako aj funkčne

- architektonický (projekčný, stavebný) **návrh nie je výhradnou podmienkou účasti** v súťaži, výsledkom má byť možnosť využitia daného miesta pre realizáciu nízko-nákladových projektov v podobe grafického a obsahového (slovného) popisu
- predkladateľ návrhu nemusí byť následným realizátorom navrhovaných aktivít, ale aktivity musia byť realizovateľné funkčne aj finančne
- zapojiť sa môžu študenti a verejnosť bez rozdielu profesie



Mesto
Prešov

ZADANIE PRE SPRACOVANIE NÁVRHU VYUŽITIA ÚZEMIA VEREJNÉHO PARKU NA OKRUŽNEJ ULICI – MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE

Strana
4

- kritériá hodnotenia:
 1. kreativita a nápaditosť návrhu
 2. atraktivita a realizovateľnosť projektovaných aktivít
 3. finančná udržateľnosť aktivít (pomer: nízke náklady vs. možnosť spolufinancovania realizovaných aktivít vs. praktická realizovateľnosť predloženého návrhu)
 4. typ realizovaných aktivít (verejno-prospešné, kultúrne, verejné, sociálne)
 5. sociálny alebo kultúrny aspekt projektu
 6. využitie/zpracovanie podkladov z Manuálu tvorby verejných priestranstiev Prešova

Súčasťou predloženého návrhu **musí byť** odhadovaný rozpočtový náklad na realizáciu diela (aspoň oddelene pre jednotlivé prvky a realizované činnosti, v prípade aktivít odhad nákladov)

6. Požiadavky na označenie objektov v rámci daného územia

Vymedzené územie je v súčasnom stave čiastočne využiteľné, preto je pri tvorbe návrhu nutné brať v úvahu možnosť zachovania súčasných architektonických prvkov, objekty zelene a prístupové body. Z tohto dôvodu považujeme pri tvorbe návrhu za nutné:

- označiť pôvodné prvky bez zásahu v rámci realizovaného návrhu
- označiť pôvodné prvky, ktoré budú zachované čiastočne, ale ich povrchová alebo konštrukčná časť prejde úpravou
- označiť novo navrhované prvky

a to tak, aby bolo odbornej porote, ako aj Obstarávateľovi, viditeľné a jasné, o ktorý druh stavebných alebo konštrukčných prvkov na vymedzenom území ide.

Obmedzenia stavebného zásahu do nehnuteľnosti:

1. výkopové práce nad 50 cm do hĺbky nie sú povolené a nemôžu byť predmetom návrhu
2. trvalé stavebné zásahy do pešieho nadchodu v severnej časti pozemku (murované prístavby, búracie práce a pod.) nie sú povolené a nemôžu byť predmetom návrhu
3. Trvalý zásah do súčasného oplotenia (búranie, výmena) nie je povolený, súčasťou návrhu smie byť iba adekvátne doplnenie oplotenia na východnej strane pozemku (v prípade, že to nebude súčasťou autorského diela, oplotenie sa doplní pri realizácii následných činností)

7. Požiadavky na rozsah a spôsob spracovania textovej a grafickej časti návrhu

Pre účasť súťažiacoho a jeho návrhu v súťaži bude nutné predložiť návrh projektu v 3 častiach:

1. grafická časť / vizuálna stránka - návrh stavebných alebo terénnych úprav, alebo architektonických alebo stavebných prvkov a súčastí vymedzeného územia



Mesto
Prešov

ZADANIE PRE SPRACOVANIE NÁVRHU VYUŽITIA ÚZEMIA VEREJNÉHO PARKU NA OKRUŽNEJ ULICI – MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE

Strana
5

- a statického riešenia realizovaných aktivít na danom mieste (v rozoznateľnom rozlíšení tlačenej formy, voľná prezentácia možná aj v podobe videa)
2. textová časť - opis návrhu projektu, filozofia diela, opis realizovaných aktivít, možné alternatívy využitia (max. 5 strán formátu A4)
 3. rozpočtová časť - stručný predpokladaný cenový odhad nákladov prípravy a realizácie aktivít na základe predloženého návrhu (zjednodušený rozpočet stavby a manažmentu aktivít)

Návrh riešenia bude spracovaný 1x v tlačenej forme a 1x v elektronickej podobe vo formátoch .doc .xls a .pdf, poprípade v podobe videa formát .avi. Vizualizácie podľa uváženia.

Súťažný návrh je nutné odovzdať najneskôr 6.11.2020 do 12,00 hod. na podateľni Mestského úradu v Prešove na Hlavnej 73. Elektronickú formu návrhu, ak nebude predložená na samostatnom nosiči pri tlačenom návrhu, je nutné v rovnakom termíne zaslať na mail urbact@presov.sk (najvhodnejšie pri objemných súboroch využiť niektorú zo služieb úschovní). Oba dokumenty musia byť viditeľne označené nápisom: „NEOTVÁRAŤ – súťaž FEAD 2020“ a musia obsahovať kontaktné údaje súťažiaceho/autora. Získané osobné údaje budú spracované v súlade so zásadami ochrany osobných údajov, platnými na Mestskom úrade v Prešove.

8. Lehoty a termíny

23.9.2020	- Vyhlásenie súťaže
od 23.9.2020 do 25.9.2020	- Prezentácia súťaže v rámci festivalu FEAD
25.9.2020	- Piknik v Mestskej oáze – prezentácie súťaže a lokality riešeného územia
6.11.2020 do 12,00	- Uzávierka pre doručenie návrhov
16.11.2020 – 20.11.2020	- Vyhodnotenie spracovaných návrhov odbornou porotou
30.11.2020	- Odovzdanie odmien víťazným návrhom

9. Odborná porota

- Ing. arch. Peter Marcinko
- Ing. Magdaléna Artimová
- Mgr. Ladislav Šándor
- Ing. Mgr. Zuzana Poklembová, PhD.
- Ľubica Kimáková



10. Kritériá hodnotenia a spracovanie diela

Hodnotenie spracovaných návrhov využitia územia je v kompetencii odbornej poroty. Tá priradí bodové hodnotenie, ktoré je určené danými percentuálnymi hranicami:

1. kreativita a nápaditosť návrhu – 25%
2. atraktivita a širokospektrálna realizovateľnosť projektovaných aktivít – 25%
3. finančná udržateľnosť aktivít (pomer: nízke náklady vs. možnosť spolufinancovania realizovaných aktivít vs. praktická realizovateľnosť predloženého návrhu) – 25%
4. typ realizovaných aktivít (verejno-prospešné, kultúrne, verejné, sociálne aspekty) – 15%
5. sociálny aspekt projektu (samostatné zvýhodnenie) – 5%
6. využitie/zapracovanie podkladov z Manuálu tvorby verejných priestranstiev Prešova – 5%

Súťažiacim s troma najvyššími počtami dosiahnutých bodov budú na vyhodnotení súťaže odovzdané finančné odmeny vo výške:

1. najvyšší počet bodov v hodnotení – 1.000,-€
2. najvyšší počet bodov v hodnotení – 500,-€
3. najvyšší počet bodov v hodnotení – 300,-€

Prípadná následná realizácia víťazného návrhu bude realizovaná na základe Zmluvy o vytvorení autorského diela, uzatvorenej o.i aj v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, § 1, odst. 12, písmeno h) nakoľko pôjde o vytvorenie a dodanie výsledkov vlastnej tvorivej duševnej činnosti, ktorej výsledkom je vykonanie a použitie umeleckého výkonu chráneného podľa zákona č.185/2015 Z. z. Autorský zákon. Táto zmluva upraví práva a povinnosti autora diela a mesta ako obstarávateľa, rozsah použitia autorského diela, prenos a spoluvlastníctvo autorského diela v prípade prípravy projektovej dokumentácie a pod.

Súťažiaci berú na vedomie, že vybrané návrhy budú môcť byť prezentované v rámci organizácie festivalov FEAD a prípravy kandidatúry mesta Prešov na Európske hlavné mesto kultúry, pričom autor diela bude prezentovaný súčasne s prezentovaním diela uvedením mena, prípadne organizácie, na prezentovanom nosiči.

11. Podklady pre spracovanie návrhu

11.1. Základné podklady

- DTMMPO
Digitálny podklad priestoru vymedzeného územia
(polohopis, výškopis, siete)
- Fotodokumentácia s popisom



Mesto
Prešov

**ZADANIE PRE SPRACOVANIE NÁVRHU VYUŽITIA ÚZEMIA
VEREJNÉHO PARKU NA OKRUŽNEJ ULICI
– MESTSKEJ OÁZY V PREŠOVE**

Strana
7

11.2. Grafické podklady v elektronickej forme vo formátoch .dgn a .dwg v prípade potreby je nutné si vyžiadať u Obstarávateľa prostredníctvom e-mailu na urbact@presov.sk

12. Záverečné ustanovenia

Spracovatelia sa zaväzujú, že všetky poskytnuté podklady budú použité iba pre potreby spracovania výstupov v súlade s týmto zadaním. Súťažiaci podaním súťažného návrhu súhlasí s týmito podmienkami zadania.

Všetky výstupy z tejto súťaže sú majetkom mesta Prešov.

Použitie podkladov na iné účely, ako je uvedené v tomto zadaní, je viazané na výslovný súhlas autorov.

Na víťazstvo v súťaži a získanie odmeny neexistuje právny nárok, odmeny sú určené výsostne na základe hodnotenia odbornej komisie.